

SLOVENSKI NAROD.

Tuhaja vsak dan zvezor, izimki nedelje in prazniki, ter velja po posti prejemam za avstro-ugarske dežele za vse leto 15 gld., za pol leta 8 gld., za četr leta 4 gld., za jedem mesec 1 gld., 40 kr. — Za Ljubljano brez pošiljanja na dom za vse leto 18 gld., za četr leta 8 gld., 30 kr., za jeden mesec 1 gld., 10 kr. Za pošiljanje na dom računa se po 10 kr. na mesec, po 30 kr. na četr leta. — Za tujne dežele toliko več, kolikor poštnina znaša.
 Za osnanila plačuje se od četristopne petit-vrste po 6 kr., če se osnanilo jedenkrat tiska, po 5 kr., če se dvakrat, in po 4 kr., če se trikrat ali večkrat tiska.
 Dopis naj se izvole frankirati. — Rokopisi se ne vrčajo. — Uredništvo in upravnštvo je na Kongresnem trgu št. 12.
 Upravništvo naj se blagovoljno pošiljati naročnine, reklamacije, oznanila, t. j. vse administrativne stvari.

Slovenčina pri sodiščih na Primorskem.

Glasila Tržaškib in sploh primorskih Italijanov so te dali zopet vse v ogaji. V javnost je dosegla naredba višesodnega predsedstva Tržaškega, zaradi katere se neizmerno jezé. In mestni zastopi, katere imajo v svojih rokah irredentovci, kujejo zoper isto javne proteste in gotovo tudi tajne spletke. Oimev vsega tega nahajaš v nemško-liberalnih listih, kateri beležijo vsak pojaz te italijanske razburjenosti „ad usum“ višjih vladnih krogov.

Besedilo naredbe nam ni znano. Toliko pa je menda gotovo, da je predsedstvo višjega sodišča Tržaškega zaukazalo podrejenim uradom napraviti dvojezične napise, pečate in tiskovine, tako da bodo poleg italijanskega jezika imela svoje mesto tudi slovensčina odnosno hrvaščina. Trdi se tudi, da ta ukaz velja za vse sodne dvore in okrajsa sodišča v področju višjega sodišča Tržaškega, razen za Trst, Buje, Cervinjan in Gradiško. In konečno se poudarja, da takšne naredbe ni izdal predsedstvo samo po sebi, nego v sled naročila, katero mu je došlo od pravosodnega ministerstva.

Ne tajimo, da nas je ta naredba nekoliko iznenadila. Mi vermo, da nam Slovanom narodnostna pravica silno počasi raste. Bodil naša pravica še tako naravna in zakonita, treba je čakati celo desetletja, predno prodre in vidna postane. Zato skoraj težko verjamemo, da bi se omenjeni ukaz tako splošno glasil in raztezal na celo višje-sodno področje. Spominjamo se tudi, da se je na pr. na Kranjskem prisnalo mesto tudi slovenčini pri napisih na uradnih poslopjih in na pečatih, toda zvršitev se je zavlekla na umeten način, ker so jo zaviso storili od okolnosti, da naj obvelja tedaj, kadar se opravljajo nove tabele ali novi pečati. Če torej čitamo sedaj, da po Tržaški naredbi morajo napisi, pečati in tiskovine nositi po preteklu jednega meseca tudi slovensko ali hrvaško besedilo, tedaj bi bili primorski Slovenci celo na boljšem od nas na Kranjskem. V glasove o takih odločnih in zdravi premembah nimamo prave vere, dokler se ne sezornoimmo z doslovnim besedilom omenjene naredbe. Vidi se nam,

da italijanski listi način pretiravajo in s tem hočejo nahujskati javno, od njih živeče mnenje proti naředbam, čeprav znaši kažejo le malo dobrobitnosti nasproti iterskim Slovanom.

Bog vše kako veselje izražati torej danes nismo povoda. Lepo in prav bi bilo, če bi primorska sodišča dobila zapored v kratkem času tudi slovenske napise, tudi slovenske pečate in slovenske tiskovine. Toda slovensko uradovanje, katero je temelj pravičnemu in zdravemu pravosodju za Slovence, z napisi, pečati in slovenskimi tiskovinami ne bode še na varnem. Kaj pomagajo slovenski napisi na uradu, če pa v njem sede uradniki, ki slovenskega ne umejo, — kaj koristijo tudi slovenski uradni pečati, če se pa pristišajo na italijanske rešitve za slovenske stranke, — kaj hasnijo slovenske tiskovine, če ni pri uradnikih volje, da bi jih rabili in strankam izdajali? Pravica se bode našemu narodu na Primorskem, kakor povsed drugje godila že tedaj, ako mu jo bodo delili slovenčine popolnem zmožni uradniki, ki bodo strogo in radovoljno zvrševali jezikovno jednakopravnost. In za to skrbeti, na to z vsemi sredstvi težiti, je naloga pravosodnega ministerstva in vseh pravosodnih instanc. V tem pogledu je treba na Primorskem še korenitih prememb v personalnem stanju sodnih uradnikov, kakor tudi odločnih jezikovnih ukazov! Ali, kaj naj porečemo glede na omenjeno naredbo, kakeršna se nam naznanja, da v njej nabajamo izjemo glede Tržaškega sodišča, pri katerih torej ne bi smeli biti tudi slovenski napisi, tudi slovenski pečati ter ne bi smeles biti v rabi slovenske tiskovine? Ta izjema nikakor ne odgovarja pravici in narodnostim v področju Tržaških sodišč prve instance, če pomislimo, da Tržaško mesto s predmestji in okolico šteje dobro tretjino slovenskega prebivalstva. Ali teh 60 000 Slovencev ni vredno nikakega ozira? Skoro neverjetno se nam vidi, da bi tudi po splošnjem omenjenem ukazu ravno Trst, s kojim imajo tudi vnanji Slovenci toliko pravnih opravil, predstavljal staro preziranje slovenske narodnosti.

A vzliz temu, da naredba ni v stanu preustvariti uradovanja v pravičnem slovenskem smislu in

da prezira celo vse stalni slovenski živelj v Trstu, čujemo vendar škripanje zob v italijanskem taboru. Navajeni smo tega od te strani in upamo, da to vpitje bode tudi vlada znala ceniti po pravi vrednosti. Ali jedno nas pri vsem tem veseli, — klic strahu, ki se razlega iz nasprotnih divih čet! Včerajšnji „Il Piccolo“, govorč o tej naredbi, izjavlja, da se Lahom v Primorji ni bilo treba bati poskusov, ki so merili na germanizacijo. Vseks drugega pa je, če se primorskim Slovanom zvršuje jednakopravnost! To je, pravi list, — nevarno. Z naredbami, kakerša je omenjena, se favorizuje, disciplinuje in vzpodbuja ekspanzija žive sile, ki nas obdaja krog in krog. Italijansko prebivalstvo Istre se ne more nikdar transformovati v slovensko, pač pa more biti podrejeno, tlačeno in iztirano po Slovanih.... V krajih, ki mejijo z našim svetom, je zastavilo slovanstvo svoje korenine in od tod se počasi razširja po staroslavni zemlji latinski (?); vsake vejice se oklene, hitro se polasti krajev, ki so brez obrambe... Žalosten vzhled za to je Pazin i. t. d. — Tako „Il Piccolo“ in mi jemljemo na znanje, da istriki Slovani so živa sila, proti kateri ne morejo Italijani sami opraviti ničesar. „Mi vstajamo in vas je strah!“ Ali se bode avstrijska vlada mogla še dolgo obotavljati, da tej živi sili ob nevarni meji dodeli njene pravice?

Politični razgled.

Notranje dežele.

V Ljubljani, 12. oktobra.

Polonia triumphans.

Kmalu bo sto let, kar se je rodil zgodovinski rek „finis Poloniae“, a letos se že lahko reče „Polonia triumphans“. Džela, ki se imenuje sicer Galija, katere pravo ime je pa Poljska, je bila letos zbirališče vseh Poljakov. Dasi so razdeljeni na tri države, zbrali so se vsi, čuteč se kot sinovi jedne matere, in mogočno je donela pesem „Jescze Polska nie zginiela“. Kakor bodijo Mohamedanci v Meko, tako so letos romali pruski in ruski in tešinski Poljaki zajedno z bivšimi sibirskimi pregnanci v Lvov. Nemci in Madjari so prišli formalno na razstavo, dejanski na politična pogajanja. Plener in

LISTEK.

Jezičarski drobiž.

2) Zabavišča ali otroški vrti?

(Dalej.)

Govoril sem zgoraj o odločilih krogovih. Menda se mi ne bode očitala indiskretnost, ako se v ime dobre stvari z dobrim namenom okoristim s privatnim pismom. Iz omenjenega pisma je namreč razvidno, da so se znašim predmetom tudi bavili v neki vodstveni seji naše častite družbe sv. Cirila in Metoda. Nekateri gospodje so pri tej priliki, menda iz istih vzrokov, katere smo navedli i mi zgoraj, izrazili svoje pomisleke proti „otroškim vrtom“. — Vsem drugim pomislekom bi jaz privrtil še tega, da poznamenovanje „otroški vrt“ ne izraža prav za prav bistva stvari, ampak je tropičko, metaforičko; a slabu prelaga, kdor se pri prelaganju ozira na tujega jezika trope in figure.

Toda ako po pravici damo slovo nemški prevedenki, kaj naj postavimo na nje mesto? V oni vodstveni seji, o kateri smo že govorili, delali so se tudi poskusi v tem obziru, ali reči moramo, da se nam ne zde prav nič srečni. Neki gospod je predlagal „detišče“, drugi „otročišče“; a niti prvi niti

drugi predlog ni priporočila vreden ni v formalnem niti v realnem pogledu. Kdor bi sprejel „detišče“ ali „otročišče“, sprejeti bi moral tudi izvedenki „detiščarica“, oziroma „otročišča učiteljica“ ali „otročiščarica“, a o teh izrazih so morali oni skupščinarji sami priznati, „da so nekam nerodni in da se ne priporočajo“. In to naj bi pomisili vsi besedotvorci ali slovokovci: Kdor kuje nove besede, naj pomisli, ima li nameravama skovanka tudi kaj korenin, to je, ali ima ona sama in pa — kar je tudi prevažno — nje bodoče in možne izvedenke takšno lice, da se sme prikazati mej ljudi. Nekatera dobi že v rokah besedokovnikov takšen obraz, da se že naprej labko pove v brk nje ocetu, da se narodu ne bode nikoli prikupila in nivoj se ne udomačila. To lahko vsakdo brez posebnega ostroumja prorokujd i „detiščarici“ i „otročišči učiteljici“ ali „otročiščarici“. Isto usodo si držuem prorokovati skovankam „slavičičar“ in „slavičičarna“. Namesto njih bi gredoč priporočal velecenjem uredništvom naših dnevnikov in tednikov „sladičar“ in „sladičarnica“ ter v podporo svojega priporočila navajam kot vzporednika „sladičarju“ „medičarja“, v Ljubljani poznato ime. — V stvarnem pogledu pa je i „detišče“ i „otročišče“ prespločen izraz, kateri ne obseza samo „otroških vrtov“, ampak tudi „pestovališča“ ali „jasicice“ (crèches) in pa „čuvališča“ ali „varovalnice

malih otrok“ (Kleinkinderbewahranstalten). — Preko „detišče“ in „otročišče“ preidemo torej po pravici na dnevni red.

Kaj pa „zabavišče“? Že pred leti je izdala „Narodna šola“ v Ljubljani Funtkovo „Zabavišče slovenskim otrokom“, in pred nedavnim časom je prav naša družba sv. Cirila in Metoda izdala dasi po nekaterih pomislekih, „Igre in pesmi za otroška zabavišča in ljudske šole“, ki jih je uredil g. Ivan Mercina (v Ljubljani, 1893), a kritika jih je vzprejela dovolj ugodno. Ker je pisatelj teh vrstic tudi nekoliko vplival na terminologijo te knjižice, čuti se obvezanega, da „zabavišču“ pripomore, kolikor je v njegovih močeh, do končne zmage. V tej nameri pa se ne damo ni plašiti po častitem uredništvu „Učiteljskega tovariša“, kateremu „so strokovnjaki svetovali, da ostanimo za sedaj (!) pri starih izrazih.“ —

Oglejmo si, s čim bi se dalo po pravici ugovarjati „zabavišču“. Tu treba priznati, da mu nasprotuje celo — sam Pleteršnik. Ko ga je vodstvo naše šolske družbe vprašalo sveta — zopet prosim, naj se mi odpusti ta indiskretnost — odgovoril je blizu takole: „Zabaviteljica“ se tudi meni — kakor gospodom udom vodstva — nikakor ne dopada; na rejen je ta izraz po „uprava — upravitelj“; isto tako je „zabavišče“ (kot ste govorili v svoji vod-

Chlumecky sta Poljake lovila za zvezo z levičarji, Schöborn za zvezo s konservativci. V Lvovu se je vrnila slavnost za slavnostjo in naposled je razstavo obiskal še cesar, navdušenost je rasla od due do due in dosegla svoj vrh v izreku, da so poleg Poljakov glavni stebri monarhije Nemci in Madjari ... Vendar pa to ni bil triumf cele Gališke, ampak jedino poljske šlahte. Meščanski krogi so stali pri vrati, kmet na dvorišči, v dvorani pa so se šopirile rodovine Sapieha, Badeni, Potocki, Czartoryski ... Uspehov, katere so dosegli Poljaki s svojo razstavo, jim ne zavidamo in če so nam zamerili, da nas ni bilo tja, budi jim povedano, da ne hodimo, kamor nismo bili povabljeni. Gospoda grofa Roman Potocki in Zaleski sta hotela, naj pridejo na razstavo sami koalitanci in zgodilo se je po njihini volji. To pa nič ne upliva na našo sodbo, in kakor nas veseli kulturno, gospodarsko in politično napredovanje gališkega prebivalstva, vendar dvomimo, da bi imeli Poljaki uzrok veseliti se razstave. Mi pri vsem sijaju te razstave vidimo v temenu ozadji tri milijone ruskih siromakov in dva milijona poljskih beračev in boli nas srce. Pa tudi to nas ne moti, da bi Poljakom ne želeli obilo sreče, dasi so steber nam neprijaznega sistema in zabolelo nas je, ko so jih zavezniki očitali neloyalnost. O lojalnosti govoriti je težko. Lahko pa se reče, da je le tam voreninjena, kjer se uslavljajo na stoltnje tradicije, da pa je preteklost Poljakov v Avstriji primeroma tako kratka. V Gališki živi še generacija, ki se spominja kmetskega upora iz 1. 1846 in kako so bili l. 1863. zaradi podpiranja poljskih ustašev preganjani Smolka, Ziemiałkowski in „ručeci“ knez Sapieha. Dogodbe teh dni so tako uplavale na poljsko plemstvo, da l. 1866. pred prusko-avstrijsko vojsko nikakor niso bile njega simpatije na strani Avstrije in ko je grof Starzewski zbiral legijo prostovoljcev za Avstrijo, je obudil s tem posmeh aristokratičnih krogov in res so v legijo vstopili sami kmetske in meščane. — Lojalnost se ne rodi sama iz sebe. Pripraviti jej je tla, v katerih more pognati kali. Centralizovanje in germanizovanje v Gališki pa ni bilo za to pravo sredstvo. Na Dunaju so to spoznali šele po bitki pri Kraljevem Gradcu. Grof Wodzicki je izdal parolo: „Tesan okleniti se monarhije in dinastije avstrijske, zato pa popolna avtonomija.“ Krakovska fakcija z Adamom Potockim je v gališkem dež. zboru l. 1857. vzlikovala „Gospod, pri tebi stojimo in ostauemo“, a prav tedaj so tudi dvorni krogi spoznali, da je porazumlenje z nemškimi narodi za Avstrijo življenjsko vprašanje. Tedaj se je začela zveza mej Dunajem in Poljaki in premenila se je kmalu v najintimnejše prijateljstvo, ki se je samo l. 1868. nekoliko skialo, ko so Poljaki zahtevali avtonomijo, vsled česar je cesar v zadnjem trenotku odpovedal nameravano potovanje v Gališko. O zahtevi gališkega dež. zpora se je uveljedit boj in še l. 1873 je knez Auersperg mogel reči: „Poravnanje se je razbilo, ker so Poljaki zavrgli avstrijsko klavzulo“. Naposled pa se je porazumlenje vendar doseglo, poljski element je zabil v Gališki neomejeno vlado. Od l. 1879 so Poljaki velevažen faktor notranje in vnanje naše politike, česar pomen je zadnja leta rasel, kolikor bolj napeto je postajalo razmerje med Avstrijo in Rusijo. Ia blizu tako je bilo tudi na Nemškem, kjer so Poljaki posebno za časa revolucij uživali velike simpatije. Zdaj pa se je to premenilo. Bismarck je bil nemškonacionalne kroge nabujkal zoper Poljake, dasi se je z njimi svoj čas dogovarjal radi obnovljenja Poljske, in persekučija Poljakov je nekoliko odijenala šele po njegovem odstopu, kar je bila zaslug Kościelskega, tistega, ki je v Lvovu rekel: „Poljaki so nerazdružna celota; meje, katere jih

dele, je sicerbole, ali poljski organizem jih odpravi.“ Še bolj opravičeno, kakor o gališki šlahti se lahko reče o poljsko-pruski šlahti, da se masa naroda začne ne meni. Poljski kmet na Nemškem je bolj izobražen, kakor gališki in ne more razumeti, zakaj njegovi poslanci pomagajo možnosti vojno silo njemu vedno neprijazne Nemci, ki še ne dovoli, da bi se poljski otroci učili veronauka v maternem jeziku. Saj so že sami poljski poslanci priznali, da je Nemčija dočasne nevarnejši in srditejši nasprotnik Poljakov, kakor Rusija. In sedaj je Bismarck zopet pokazal, da ima na Nemškem dočasne več upliva, kakor sam cesar. Zarognet je zoper Poljake in njegove besede so elektrizovale vse nemške stranke, od Richterjevih „freisianigov“ pa do najčrnejših klerikalcev in sam cesar je moral v Toruni obrniti plašč po tem vetrju in grajati Poljake. Odmed teh napadov so Poljaki slišali tudi v Avstriji, neprijetno odmev. Levičarji so burno pritrjevali Bismarcku, „da je poljski plemenitaš najreakcionarnejši stvor na svetu“ in to je prouzročilo izjave najrazličnejših poljskih listov, katere izjave imenujejo Nemci unisono „pogojava lojalnost“, „avstrijsko na odpoved“. To je nepravično očitanje, zlasti v Avstriji, kjer delajo Poljaki propagando za jagellonsko idejo, za združenje Poljske s Češko in Obersko pod avstrijskim žezлом. Že davno je minula doba, ko je steber sedanjega sistema, knez Sapieha rekel da je „izdajstvo trdit, da je rešitev Poljakov odvisna od Avstrije“. Najmanj pa so k takim očitanjem opravičeni tisti, ki so v Dunajskem parlamentu predlagali, naj se bivše dežele nemškega bunda priklopijo Nemčiji. Ti elementi se zaganjajo sedaj najbolj v Poljaku in iz tega že lahko razvidijo, je li dobro in previdno, da se družijo z Nemci zoper svoje slovanske brate in pomagajo tlačiti narode, katerih ideali ne leže zunaj Avstrije. Toliko je gotovo, da je Bismarckovo kričanje prepričilo Plenerjevo nakano, ustanoviti poljsko-nemško zvezo v našem parlamentu. Ta je pokopana, še predno se je rodila, in morda že v kratkem ne bodo več veljale besede, zapisane nad tem sestavkom. Poljaki slutijo, da so v škripeh, da so prezgodaj klicali „Polonia triumphans“ in zato so v delegaciji molčali kakor grob, a ne iz uzrokov, kateri je navedel Badeni v pogovoru s cesarjem. Zboljšanje razmerja med Avstrijo in Rusijo, Bismarckovi in Viljemovi protipoljski govorji so pri Poljakih obudili strah, da jim trozeva ni na korist in da utegnejo biti potisnjeni s svojega stališča. To svojo bolest sicer prikrivajo, ali prikriti je ne morejo. Poljaki se nahajajo na razpotoku in morda se bodo morali prej kakor misijo odločiti za pot, po kateri jim bo hoditi. Odprt sta jim dve poti. Na konci jedne je zapisano „Polonia triumphans“, na konci druge pa „Finis Polonie“.

Sodna preosnova.

Razen z novim civilnopravdnim redom nameščava pravosodni minister še na drug način preurediti naše sedanje, dočasne predrago sodstvo. Kakor javljajo listi, boče minister že v prihodnjem zasedanju drž. zpora predložiti zakonski načrt o uvedbi mirovnih sodnikov. Ti mirovni sodniki bodo imeli razsojati v vseh malih pravnih sporib, pri katerih gre največ za znesek 20 kron in sicer bi imele njih sodbe popolno eksekucijsko moč. To bodo torej sodniki in razsodniki ali posredovalci. Nova institucija se bo torej bistveno razlikovala od takozvanih občinskih posredovališč, katera so se na papirju ustanovila že l. 1869., na kar se je pa popolnoma pozabilo. Ta institucija mirovnih sodnikov bo največje važnosti zlasti za sodišča na deželi in bo sodnike izdatno razbremenila. Razprave bodo ustne in javne.

stvari seji) le „Unterhaltungsort“. — Najprej treba poudariti, da prav to, kar se tu očita „zabavišče“, češ, da znači le bolj „kraj, kjer je zabava“, prav to ga zlasti priporoča. Res, veliko nepotrebnih poskusov in ugovorov bi bilo pribranjenih, da bi se bili gospoda najprej temeljito poučili o pojmu in bistvu nemških „Kindergartnov“; ravno slovensko „zabavišče“ izraža ga prav točno. Kajti „otroški vrti“ ali recimo kar naravnost „zabavišče“ niso učilnice, ampak se od njih bistveno razlikujejo; vse se tu sutiča okolo zabave, največ iger, to seveda take zabave in takih iger, da se pri njih nikdar ne izpusti iz vida vzgojevalca svrha.*), „Kindergarten“ je

torej prav res neki „Unterhaltungsort“, torej pravo, pravčato „zabavišče“. Zaradi večje točnosti je našel g. Mercina v naslovu omenjene knjižice: „Igre in pesmi za otroška zabavišča“ itd. No, mislim, da Slovenci ne razpolagamo s tako raznovrstnimi narodnimi „Vergnügungsetablissementi“; nasproti tako malo jih imamo ali prav za prav nič, da nam splošno „zabavišče“ prav lahko, ne da bi se bilo bati zamenjanja, rabi kot „zabavišče“ z zvezdico za ona zabavišča, katerih nam jih je nekaj oskrbela častita naša šolska družba, in katera moramo negovati kakor zenico v očesu. Na druga zabavišča in drugo zabavo nam o sedanjih časih ni misliti.

zabaviščem. Treba bo, da se o prilikli to vprašanje pretresete tudi od te strani. — Primeri tudi „Navod slovenski vrtnic“^{*)}, ki ga je spisal Miloš Kamušič, a izdalo „Slovensko učiteljsko društvo v Ljubljani“. Kakor smo že omenili, odločilo se je „Slov. učit. društvo v Ljubljani“, oziroma njega glasilo, da ostane za sedaj pri starih izrazih. A Kamušič vendarle rabi tudi zabavišče, toda nedoumno mi je, v kakšnem zmislu ali s kakšnim razločkom. Kajti Kamušič govoril na več mestih o „zabaviščih in otroških vrtih“, o „otroškem vrtu in zabavišču“ itd. in tudi omenja (str. 5.) da se k četu sluha „navoda otroka že posebno počasni izgovor in petje v taktu, katero duje doma in se bode posebno vadil v zabavišču“. Toda razloček mej otroškimi vrti in zabavišči ni nikjer pojasnjen. Pa ne da bi bilo Kamušiču zabavišče to kar čuvanje ali varovalnica malih otrok?

(Konec prih.)

Ogerska kriza.

Ogerska kriza bo v kratkem končana. Najvažnejše s civilno poroko v nerazdružni zvezi stojiče zakone je magatska zbornica odobrila, in še tekom tega tedna predloži ministerski predsednik vse te zakone cesarju v sankcijo. Vladni krogi so dajo, da bo cesar prav v kratkem potrdil te zakone z druge strani pa se javlja, da se bo najprej posvetoval z raznimi politiki in cerkvenimi dostojanstveniki.

Vnanje države.

Ruski car — ozdravljen.

Ruski poslanik v Parizu je dobil iz Peterburga zaupno, a vendar oficijelno poročilo glede zdravja ruskega carja, in to isto je ruski minister unanjih del sporočil tudi drugim poslanikom. Glasom tega obvestila, snuočega se na dotične izjave profesorja Leydena iz Berolina, ni carjeva bolezni tako nevarna, kakor se poroča. Profesor Leyden je sicer konstatiral albuminurijo, ne misli pa, da je to posledica patologične premembe ledvic. Najvažnejši odstavek v rečenem obvestilu ruskega ministerstva unanjih del je konec, ki stoji: Le professeur Leyden arrive à la conclusion, que Sa Majesté est parfaitement guérissable (Prof. Leyden sudi, da je Nj. V. popolnoma ozdravljen).

Bolgarske homatije.

Kakor znano, sta po končanih volitvah v sobranje ministra Radoslavov in Tončev podala ostavko. Radoslavov se je dal pregovoriti in je umaknil svojo ostavko. Govorilo se je, da je takisto storil tudi Tončev, ta pa javlja sedaj v svojem listu, da se boče na vsak način umakniti. Vzrok temu je strah, da razveljavlji sobranje njegovo volitev. Kandidoval je namreč proti Cankovu v Beli Slatini. Ker je volilna komisija sleparila, so razdraženi volilci naskočili volilni bureau in vse razbili. Vlada je na to razpisala novo volitev. Prišel ni nikje, a proglašil se je vendar Tončev izvoljenim. Kaka je situacija, se razvidi iz Stambulovljeve „Svobode“, ki javlja, da je vojni minister Petrov v raznih krajih napolnil vojaško diktaturo, če bi sobranje ne ravnalo po vladnih ukazih.

Kitajsko-japonska vojna.

„Kölische Zeitung“ javlja, da so se evropske velesile združile na to, da se ne bodo zoperstavili, če bi Japonci krenili na Peking in to mesto zavzeli. Da imajo Japonci res ta namen, svedočijo najnovejša poročila. Londonski listi javljajo: Kitajci priznavajo, da so Japonci izkricali svojo vojsko na Shantunkem bregu in da so zdaj gospodarji v zalivu Pečeli. Kitajci vobuhni so tudi uničili žice, a katerimi bi se imeli električno užgati podkopi. Port Artur je s tem izgubil mnogo svojega pomena. Dotični Kitajec je bil seveda obglasjen. Japonsko brodovje je hotelo dne 8. t. m. pri Waj haj-veju provokirati pomorsko bitko, a Kitajci se niso upali iz varnega zavjetja.

Domačje stvari.

— (Ljubljanski občinski svet) ima v soboto, dne 13. t. m. ob 6. uri zvečer v mestni dvorani sejo. Na dnevnem redu so naslednje točke: I. Oznanila predsedstva. II. Policijskega odseka poročilo glede uredbe stranič in odprave fekalij; III. Šolskega odseka poročilo glede ustanovitve višje deklinske šole. Tajna seja.

— (Koncertna sezona „Glasbene Matice“ 1894/95.) Dodatno k včerajšnjemu poročilu nam je še prijaviti načrt koncertom „Glasbene Matice“. Posebno namerava izvajati: V I. koncertu: 1.) „Jutro“, ruska pesem Polonskega, za moški zbor in orkester uglasil Anton Rubinstein, op. 74. 2.) „Fantazija“ za glosi in orkester, po ruskih narodnih pesmih zložil Nikolaj Rimsky Korsakov, op. 33. 3.) Anton Foerster, „Kitica“, nov izviren slovenski mešan zbor, op. 43 (Besede S. Gregorčeve). 4.) Cerkveni zbor: Anton Bruckner, „Ave Maria“, sedmeroglasen mešan zbor. 5.) Richard Wagner, „Zbor predic in balada“ iz opere „Der fliegende Holländer“, za ženski zbor, soprani in altsolo s spremiščevanjem orkestra. 6.) Anton Dvořák, „Slovenski plesi“, za veliki orkester, op. 46. 7.) Samostojne klavirske točke. Pri tem koncertu solistično sodelujeta poleg drugih gg. K. Hoffmeister in K. Jeraj. V II. koncertu se bode 1.) izvajala prvikrat v Slovencih simfonija, in sicer Dvořákov d-dur za veliki orkester. 2.) G. Fr. Händl, „Alleluja“, mešani zbor iz oratorija „Mesija“ s spremiščevanjem orkestra. 3.) Več vokalnih zborov. 4.) G. Saint Saëns, „Klavirski koncert g-mol“ s spremiščevanjem orkestra. Pri tem koncertu solistično sodeluje g. K. Hoffmeister. V III. koncertu se bode izvajala kot jedina točka za ves večer jedna najkrasnejših skladb moderne glasbene literature, balada „Svatebni košile“, po narodni snovi zložil J. Erben, za soprani-, tenor- in bas-solo, mešan zbor in veliki orkester uglasil A. Dvořák, op. 63. Be-

— (Prejelo je vse predavanje.) Sledi sodevanje g. prof. Jos. Stritar. Solistično sodevanje je mej drugimi obljubila gospica Franja Verhunčeva, konzervatoristinja na Dunaju. — Naročila za abonnement vzprejemata pod včeraj naznanimi pogoji odbor „Glasbene Matice“ ali pa knjigotržec g. A. Zagorjan na Kongresnem trgu.

— (Is centralne komisije za ohranjanje spomenikov.) V poslednji seji centralne komisije za ohranjanje umetniških in zgodovinskih spomenikov poročal je konservator profesor Simon Rutar o dosedanjih izkopavanjih na Magdalenski gori pri Šmarji ter o poskuševalnem kopanju Jerneja Pečnika pri Brezji. Centralna komisija je vzel nadalje v znanje poročilo deželne vlade kranjske o cerkvi sv. Janeza ob Bohinjskem jezeru. Ker ni potrebnih sredstev, se ta cerkev ne bude mogla popolnem renovirati, pač pa se bude popravila streha ter vnanji zidovi cerkve. Končno se je vzel v znanje dopis vladnega svetnika pl. Globočnika, kateri se je odpovedal časti konservatorja.

— (Lepo šestmesecno žrebe) domače reje prodal je te dni gosp. J. C. Juvančič, znani vinotržec in posestnik v Spodnji Šiški ter je za taisto vtržil izredno visoko ceno v znesku 155 gld., kar je gotovo najboljši dokaz, kako lepi uspehi se lahko dosegajo z umno domačo konjerojo. Ta slučaj, ki je vreden, da ga zabeležimo, bodi tudi drugim v spodbubo.

— (Samomor ali nesreča?) Kakor smo že poročali, videli so v pondeljek zvečer pasanti, da je z mestnega čolna ob Francovem nabrežju neznana oseba skočila ali padla v Ljubljanico. Kakor se je dognalo, bil je to tukajšnji kavarnar Vinko Mallot na Sv. Jakoba trgu, česar truplo so nisoči blizu Marije Device v Polji iz Ljubljance počagili. Mallot se je bil zadnji čas popolnoma udaljen in je v sled tega verjetno, da si je v pisanosti končal življenje.

— (Vodovodi in vodnjaki na Kranjskem.) Te dni je došel v Ljubljano vladni svetnik g. Markus, referent za vodne zadeve v poljedelskem ministerstvu ter je pregledal pri deželnem odboru raznovrstne hidrotehničke načrte in se posvetoval z dotednimi referenti in tehniki o večjih vodovodih, ki se bodo izgotovili. Šel je od tod v Cerknico, Olševk, Begunje, Bezuljak in Ambrus ter si je ogledal že izdelane ali še le pričete in namenjane vodovode in se poučil na lici mesta o potrebnih podporah, katere bodo dajalo poljedelsko ministerstvo. Spremljeval je g. Markus državni inženér g. Oberst iz Trsta, da praktično prouči že izgotovljena dela in načrte, ki se bodo še izdelali. Iz Ljubljane odpeljal se je g. Markus v Istro in na Goriško.

— (Slavnostno besedo) priredi „katoličko-politično in gospodarsko društvo za Slovence na Koroškem“ v Celovcu v proslavo 80-letnice ranjkega voditelja koroških Slovencev msgr. Andreja Einspielerja in za naš narod prezaslužnega slovenskega škofa Antona Martina Slomšeka v sredo do 24. oktobra t. l. v veliki dvorani pivovarne „Masslgarten“. Začetek ob 7. uri zvečer. Vzpored: 1. Počit predsednikov. 2. Hrab. Volarič: „Novinci“, moški zbor. 3. J. Hudovernik: „Naša zvezda“, moški zbor z baritonovim samospevom. 4. Prolog, govori gosp. stud. iur. Davorin Zwitter. 5. J. Bartl: „Venec narodnih, vojaških pesmi“, udarjajo tamburaši. 6. Dr. Gust. Ipavec: „Oblačku“, čveterospev. 7. Slavnostni govor. 8. Ant. Nedvěd: a) „Ljubici“, besede Levatikove; b) „Pogled v nedolžno oko“, besede S. Gregorčičeve; samospeva s spremeljevanjem glasovira poje gospa Ljudmila Lendovšekova. 9. ** „Trije nosovi“, šaljivi prizor. 10. Ant. Hajdrih: „Hercegovska“, moški zbor s čveterospevom. 11. Dr. Benj. Ipavec Bartl: „Domovini“, udarja tamburaški zbor. 12. Ant. Hajdrih: „Sirota“, moški zbor z altovim samospevom, poje gospa Ljudmila Lendovšekova. 13. F. S. Vilhar: „Slovenac i Hrvat“, moški zbor. 14. ** „Žabja kantata“, komičen pevski prizor s spremeljevanjem glasovira. Pevski in godbeni del programa izvršuje iz posebne prijaznosti slavni moški in tamburaški zbor pevskega društva „Lira“ iz Kamnika. Vhod v dvorano bode dovoljen le proti izkazu vstopnic, katere se bodo dobivale od 20. oktobra naprej pri odboru društva in zadnji dan popoludne na shodu zaupnih mož v „Masslovi“ pivovarni.

— (Prepovedan semenj.) Okrajno glavarstvo v Brežicah je prepovedalo semenj na Planini dne 15. t. m., ker še občina ni oskrbela pravega prostora in ne gleda na potrebne uredbe.

— (Vinarska zadruga isterska) v Pulju je dobila od poljedelskega ministerstva 4000 gld. podpore. Ministerstvo je odredilo, da se bode povzeta do 8000 gld. Znano je, da se je avtojedobno italijanski kulturni svet v Poreču izjavil ministerstvu proti vsaki in tudi najmanjši podpori.

— (Umrli je) v Zagrebu v 60. letu svoje dobe umirovljeni stotnik gosp. Oto Slavik, soprog znane hrvatske igralke gospe Bajza-Slavikove.

— (Ljubimec z revolverjem.) Ljubil jo je in ona je ljubila njega. Kakor pa vse mine na svetu, minila jo je tudi njena ljubezen in povedala je to svojemu ljubimcu. Toda ta, sluga Ivana Hudrič v Zagrebu se ni dal tako lahko odpraviti. V njegovem srcu je še žarel plamen ljubezni, ki je bil že ugasnil v srcu njegove Reze, po svojem poklicu služnice. Ko je bilo vse zaman, napadel jo je z revolverjem. Toda ona mu je še pravočasno založila vrata pred nosom in pozvala redarje, ki so strastnega ljubimca odvedli na hlad.

Slovenci in Slovenke! ne zábite družbe sv. Cirila in Metoda!

Darila:

Uredništvo našega lista sta postala:

Za „Narodni dom“ v Ljubljani: G. Janez Jager, mesar v Ljubljani 6 krov na bral v veseli družbi v gostilni „pri Kolovratu“. — G. F. F. v Sodražici 4 krome. — Skupaj 10 krov. Živelji rodoljubni darovalci in njih nasledniki!

V štev. 232. so bile mej darili za družbo sv. Cirila in Metoda po zmoti prinašalca dotičnega darila izkazane 4 krome kot darilo gosp. Franu Stuparju, pristava c. kr. kmet. družbe. Darovala pa jih je vesela družba „pri Mikužu“, kar s tem popravimo po želji g. Stuparja.

Za Cigaletov spomenik v Črem vruhu nad Idrijo so darovali p. n. gg. darovalci: Člani društva „Pravnik“ po g. dr. Majaronu, 142 krov; Ivan Habe, župnik v pokoju in duhovni svetnik, 10 k.; Ivan Oblak, mestni kapelan v Ljubljani, 5 k.; Fr. Hrašovec, c. kr. okr. sodnik v pokoju v Gradišču, 4 k.; Matija Weithauer, logar v Črem vruhu, 3 k.; Val. Levičnik, c. kr. višji davni nadzornik v Logatcu, 2 k.; dr. J. Marinko, profesor v Novem Mestu, 2 k.; Ivan Sakser, župnik v Hetedršici, 2 k.; V. Steska, kapelan v Kočevji, 2 k.; Jos. Jančar, nadučitelj v Borštu pri Trstu, 2 k.; Štefan Rojnik, uradnik v Gradišču, 2 k.; Ivan Lampe, trgovec v Kranju, 2 k.; J. J. 2 k.; Marja Skrinjarjeva 1 k.; Ivanka Arko, krčmarica v Dolenjem Logatcu, 1 k.; Ivan Šega, učitelj v Dolenjem Logatcu, 1 k.; Josip Petkovšek, učitelj v Govičah, 1 k.; Ivan Korte, veleposilstnik v Hetedršici, 1 k.; J. Albrecht, župan v Hetedršici 1 k.; darila za šopke 1 k. 30 v.; dr. A. Karlin 2 k.; A. pl. Globocnik 10 k.; Jan Sajovic 2 k. Vseh dohodkov je bilo 264 gld. 76 $\frac{1}{4}$ kr., stroškov pa 248 gld. 88 kr.; torej preostaja 15 gld. 88 kr., koja vsota se bode za vsakojeke popravke obrestonosno naložila. Končno izreka za Cigaletov spomenik vsem preblagom dobrotnikom srčni: Bog plati!

Zahvala. Slavna c. kr. kmetijska družba nam je blagohotno izposlovala pri deželnem odboru 60 gld. podpore za nakup trijercja, za kar se ji srčno zahvaljuje. Podružnica c. kr. kmet. družbe v Sodražici dne 10. oktobra 1895.

Razne vesti.

— (Madjarska „kulturna“ društva.) V Nitri mej Slovaki je zborovalo te dni „kulturno“ društvo za severno Ogersko. Dovolilo se je za tekoče leto 45.570 gld. za domoljubne (!) in prosvetne (?) svrhe. Mej drugim bode društvo ustavljeno v tem kraju 15 otroških vrtov. Da se gre v prvi vrsti za pomadjarjevanje slovaške dece, ni treba posebej nagašati. In v take svrhe se rabi denar nemadjarskih narodov, kateri se jim je deloma ugrabil pod ničvimi pretvezami.

— (Povodnji v Dalmaciji.) Mesto Knin in okolica sta silno trpela vsled zadnjih povodnj. Od 1. 1882 ni Krka več tako narasla, kakor zdaj, ko je bila tri metre nad normalom. Mesto in okolica sta bila popolnoma preplavljena. Žvez se je moral blokiranim prebivalcem dovajati na čolnih. Samo v mestu Kninu se ceni škoda na 50.000 gld.

— (Kolera.) V Krakovu v Galiciji se je zopet pojavila kolera, ko je bila že ponehala. Zbolele so 4 osebe, umrli pa sta 2. V neki tovarni za izdelovanje albumina so bili trije slučaji.

* (Nove premogove Jame.) Mej Oršovo in Teregovu v Kraso Szörönyškem komitatu so našli nove bogate premogove Jame. Kupil jih je neki konsorcij, kateremu na čelu je avstrijska „Länderbank“.

* (Nemški cesar kot skladatelj.) Cesare Viljem se poskuša tudi kot skladatelj. Komponuje namreč neko kratko opero, katere snov je vzeta iz stare nemške legende. Že Wagner jo je hotel uglastiti. Tudi libretto piše cesar sam skupno z grofom Eulenburgom.

Književnost.

— „Popotnik“. Glasilo „Zaveze slovenskih učiteljskih društev“ ima v št. 19 naslednjo vsebino: Sveta jeza; — Tretja deželna učiteljska konferenca v Gorici; — Prirodopisni pouk v jednorazrednicah; — Odkritje spominske plošče dr. Fr. vit. Močnika 18. avgusta v Cerknem; — Slovstvo; — Listek; — Društveni vestnik; — Dopisi in druge vesti; — Natečaji.

— „Argo“, Zeitschrift für kranische Landeskunde, ima v št. 9. naslednjo vsebino: Reiseskizzen aus Italien; — Die rätselhaften Fallen vom Laibacher Moore; — Die Ersenfrage bei der anthropologisch-archäologischen Versammlung in Sarajevo; — Ilyrier und Veneter am Congresse von Sarajevo; — Mitteilungen aus dem Museum.

Brzojavke.

Požun 12. oktobra. Slovaki v zvezi z nemškimi in madjarskimi katoličani so zoper danes sem došlega pravosodnega ministra Szilagya, ki je Požunski poslanec, uprizorili veliko demonstracijo. Razdal se je na tisoče listkov z napisom „abzug Szilagy“.

Beligrad 12. oktobra. Ministerski predsednik Nikolajević je v imenu celega kabina ponudil kralju ostavko. Kralj se odloči, kadar se vrne iz Pešte.

Peterburg 12. oktobra. Car se odpelje v torek na Krf.

Pariz 12. oktobra. Vlada grozi s carinskimi represalijami zoper avstrijski les, če Avstro-Ogerska do dne 23. oktobra ne zniža carine na francoska vina tako, kakor so dolocene za italijanska vina.

Bruselj 12. oktobra. Bivši klerikalni minister Woeste, potujoč v svojem volilnem okraju Alostu, je bil napaden in tepen. Kmetje so mu razbili voz. Woeste je iz težka utekel v neko hišo, katero so kmetje hoteli demolirati, od koder pa so jih orožniki pregnali.

London 12. oktobra. Afganski emir je tako nevarno obolel. Vlada se boji, da nastanejo politične homatije.

Poslano.*

„Slovenec“ z dne 1. oktobra, št. 224 se čoba ob mojo osebo. To sicer ni nič novega in zame tudi ni nedostato.

Ker se pa iz dotednega dopisa vidi, da je obomeu petelinu na tem, da bi meni in moji družinicci krivico in zlo storil, prisiljen sem nekoliko odgovoriti. Ne bom se poslužil biča, katerega ste mi v roko stisnili, da bi Vas prav po domače naklestil — ne ne — tega ne, kajti vendar ste moj bližnji.

Koščko delam nemir na Pivki to vejo vsi posleni može, na take dopisne kot ste Vi se pa nobeden ne ozira.

Da Vas odbor glavne občine v Št. Petru pri svoji seji dne 18. avgusta ni za svet poprašal, to ni moja stvar, vem pa, da v odboru sedé može, ki Vaših nasvetov ne potrebujejo.

Li Vam res hočem povedati kaj o nemiru? Kdo ga je provzročil? Li jaz?

Da nisem trpel, kot odbornik, javnega pohujšanja, sem imel prav. Postavljen sem pa bil zaradi tega pred sodnika. Zatožen sem bil, kakor nekdaj sv. Janez obglavljenec. To je tedaj prepir in nemir, če človek „moralo“ podpira?! Meno sem stopil pred sodni stol, pred pravičnega sodnika, kateri me je oprostil, tožitelja pa obošil. Tožitelju svetovalec je bil neki gospod?

Skoda, da nisem bil takrat obsojen! To bi si sedaj želel — ko celo duhovnja naša, neizuzemši glosovite Francke, vé, da je res, kar je bilo.

Kakor takrat, pripravljen sem tudi danes zagovarjati se pred najostrejšim sodnikom. Svest sem si, da se bode pokazalo kdo dela „nemir.“

Konečno še gospodu napadovalcu v „slovo“: „Avertantur retrorsum et erubescant, qui volunt mali mala“.

Stipko Jelenec,

odbornik glavne občine in učitelj.

*) Za vsebino je uredništvo odgovorno le toliko, kolikor veleva zakon.

